

# SUIGA: O SE AMATAGA LELEI I LE A'OGA

## Pepa o faamatalaga mo aiga

O le amataga i le a'oga e mafai ona avea ma lu'itau ma fiafiaga O lenei pepa o faamatalaga o lo o faamatalaina ai pe faafefea e le auaunaga o le aoga amata a lou alo ona lagolagoina lou alo ina ia maua se amataga lelei i le a'oga.

E tele suiga ua oo i lou alo, e pei o le:

- sau mai le isi gaoioiga fai po'o se faasologa masani i le isi
- alu i aso o ta'aloga po'o aso malolo
- amataga i aoga amata poo a'oga faata'ita'i.

O nei mea e avatu ai iā te oe se manatu i le auala e tali atu ai lou alo i nofoaga ma mea fou, po'o ā foi fesoasoani latou te manaomia.

## AISEA E TAUAI SE AMATAGA LELEI I LE A'OGA?

O se amataga lelei i le a'oga e fesoasoani i lou alo :

- ausia a'oa'oga lelei ma luga o manua lautele e o'o iai
- alofia faiga faalavelave i latou a'oa'oga ma le tuputupua'e
- lagona saogalemu, mautinoa ma ia koneti

## LESITALAINA O LOU ALO I LE A'OGA

O le tele o a'oga e amata resitara iā Me i le tausaga a'o le'i amata a'oga a tamaiti. O lou resitaraina e avatu ai iā oe avanoa e tele e te iloa atili ai le a'oga ma auai i suiga o galuega fai a le a'oga. E lelei atu le suiga o tamaiti pe a vave amata nei gaoioiga fai a'o le'i uma le tausaga ma faaauau e oo atu i ni nai aso talu ona auai i le a'oga.

## SUIGA I POLOKALAMA A LE AOGA MA GALUEGA FAI

Suiga i galuega fai a le a'oga e fesoasoani iā te oe ma lou alo :

- malamalama pe faapei le a'oga
- fai uo ma isi tamaiti ma aiga.

## PEPA O FAAMATALAGA O SUIGA O A'OA'OGA MA LE TUPUTUPUA'E

O le faia'oga a lou alo i a'oga amata o le a ia tusia se Pepa o Faamatalaga o Suiga o A'oa'oga ma le Tuputupua'e (ua iloaina o le Pepa o Faamatalaga o Suiga). O lenei Pepa o Faamatalaga o Suiga e fesoasoani i le a'oga a lou alo ma le faia'oga tapena e iloa ai lou alo ma peleni a latou a'oa'oga. O le a aofia i le Pepa o Faamatalaga o Suiga:

- le igoa o lou alo, aso na fanau ai ma le ata
- lou suafa ma faamatalaga e faafesoota'i ai
- le igoa ma faamatalaga e fesoota'i i auauna aoga amata ma isi tagata polofesa o aoga amata o loo latou fesoasoani i lou alo
- faamatalaga e tusa ma mea e fiafia iai lou alo, atamai ma agavaa
- faiga o a'oa'oga e sili ona lelei mo lou alo.

Afai e alu atu lou alo i se A'oga o Tausiga Tua o Itula A'oga ( Outside School Hours Care) (OSHC), o le a faasoa atu foi Pepa o Faamatalaga o Suiga ma le tautua a le OSHC.

O le a avatu sau kopi o Pepa o Faamatalaga o Suiga ua uma ona faatumuina a lou alo. E mafai ona fesoasoani iā oe ia e malamalama ai, lagolago ma talanoaina le a'oa'oina o lou alo.

O le Pepa o Faamatalaga o Suiga a lou alo e fesoasoani :

- peleni i mea e naunau fiafia iai lou alo
- fesoasoani mo le suiga sologa lelei mai auaunaga o aoga amata o lou alo i le a'oga.

O le Pepa o Faamatalaga o Suiga e masani lava ona tusia i Tausaga 4. Peita'i, afai e maua lou alo i se tulaga o le le atoatoa o le malosi po'o le tuai o le tuputupua'e, e mafai ona vave tusia le Pepa o Faamatalaga o Suiga ia luni po'o lulai. E fesoasoani lenei mea ia te oe ma le a'oga e amata peleni ai so'o se fesoasoani faaopo'opo i mana'oga o lou alo.

O le Pepa o Faamatalaga o Suiga o loo iai se vaega mo oe e faatumuina. Talu ai e tele lou silafia ai o lou alo, e tāua tele ou manatu e tuuina mai. O le a fesoasoani i le a'oga e peleni ai se amataga lelei mo oe ma lou alo.

O loo iai foi se vaega mo lou alo e faatumuina, faatasi ai ma se fesoasoani a se tagata matua e pei o oe poo le faia'oga o le aoga amata a lou alo. E mafai ona aofia ai:

- se ata tusi
- mea e naunau iai lou alo e faatatau i le a'oga
- o latou manatu e tusa ai ma le amataga o le a'oga

---

## **FAAFEEA ONA FAASOA ATU O FAAMATALAGA**

O le Pepa o Faamatalaga o Suiga ua faasoa ma teu i luga o laina o le Su'esuega Faavae o Tomai (Insight Assessment Platform). Faamatalaga o le Su'esuega Faavae o Tomai o loo teuina malupuipua i Ausetalia.

O a'oga uma a le malo i Victoria (ma nisi a'oga a le Katoliko ma aoga Tuto'atasi) e latou te fa'aaogaina le Faamatalaga o le Su'esuega Faavae o Tomai ina ia faamau ai le a'oa'oina o tamaiti ta'ito'atasi ma le tuputupua'e. Afai e le faaaogaina e lou alo le Faamatalaga o le Su'esuega Faavae o Tomai, o le a avatu ia latou se kopi o le pepa poo se kopi eletoronisi o le Pepa o Faamatalaga o Suiga.

O le Matagaluega o A'oga ma Toleniga latou te faaogaina nisi o auaunaga faatino. O matagaluega o auaunaga faatino e faia galuega mo le Matagaluega e faamalosia le fa'aaoga ai o fuafuaga e puipui malu ai faamaumauga. E usitaia e le Faamatalaga o le Su'esuega Faavae o Tomai e usitaia Aiaiga o Faamatalaga e le Faalaua'iteleina **a le Matagaluega**

[www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy](http://www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy).

E ono fa'aoga e le Matagaluega faamatalaga mai le Pepa o Faamatalaga o Suiga mo le mata'ituina ma saililiga. O lenei faamatagalaga o le a faailoa i fuainumera ma kalafi ma o le a **le** ta'u maia le igoa o le tamaitiiti.

Mo nisi faamatalaga e tusa ai ma le Faamatalaga o le Su'esuega Faavae o Tomai, faafesoota'i le Matagaluega i le [psts@edumail.vic.gov.au](mailto:psts@edumail.vic.gov.au).

O nisi taimi e manaomia ai ona faasoa atu e a'oa'oga a Victoria ma latou tagata tausi polofesa faamatalaga ina ia fa'alauiloa ai le manuia lautele po'o le saogalemu o le tamaitiiti. E ono faasoa atu foi e auaunaga o a'oga amata a lou alo faamatalaga e tusa ai ma lou alo ma le aiga i tulaga mo'omia ina ia ausia ai lana tiute i le tausia ai, teena o le faailoga tagata, soifua maloloina tau galauega ma le saogalemu, ma le manuia lautele ma le saogalemu o le tamaitiiti. Mo nisi faamatalaga, asiasi i le <https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>.

## **MO NISI FAAMATALAGA**

Faamolemole asiasi i le [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool).

O loo maua lenei pepa o faamatalaga i gagana ese'ese i le [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool).